Panasonic®

Mode d'emploi

Téléviseur à cristaux liquides

Modèle **TC-22LH30**

Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 1-800-211-PANA (7262)
ou envoyez un message électronique à : consumerproducts@panasonic.com
ou bien consultez notre site www.panasonic.com (États-Unis)

Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 787-750-4300
ou bien consultez notre site www.panasonic.com (Porto Rico)

Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 1-800-561-5505
ou bien consultez notre site www.panasonic.ca (Canada)

Avant d'effectuer quelque raccordement que ce soit ou de régler l'appareil, veuillez lire attentivement et complètement ce mode d'emploi. Conservez-le à titre de référence.

Français

TQBC0875

Consignes de sécurité

L'éclair avec la flèche dessiné à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que les éléments internes au produit présentent un risque de choc électrique.

Le point d'exclamation dessiné à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions de fonctionnement et d'entretien sont fournies avec l'appareil.

■ **Conseils pour l'installateur du système de câblodistribution:** Il est recommandé de consulter le Code canadien de l'électricité en ce qui a trait à la mise à la terre du fil de câblodistribution. Ce code spécifie que le fil doit être relié au système de mise à la terre de l'édifice, le plus près possible du point d'entrée.

■ Précautions de sécurité importantes

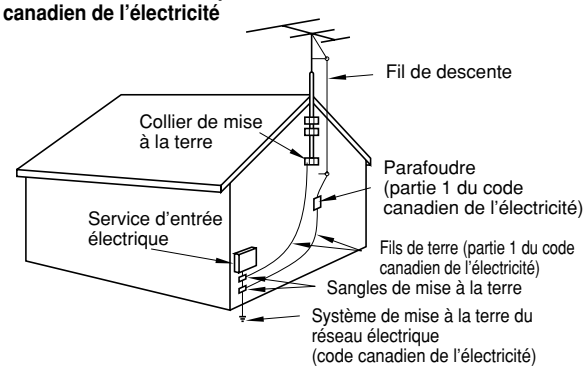
1) Lisez ces instructions. Lisez toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.
2) Conservez ces instructions en lieu sûr.
3) Respectez toutes les consignes de sécurité.
4) Suivez toutes les instructions fournies.
5) N'utilisez pas ce téléviseur à proximité d'une source d'eau. Évitez par exemple de le placer à côté d'une baignoire, d'un lavabo, de l'évier de la cuisine ou de la vidange de la machine à laver, dans un lieu humide ou près d'une piscine, etc.
6) Ne nettoyez cet appareil qu'avec un chiffon sec. Débranchez le téléviseur DCL de la prise de courant avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou aérosol.
7) N'obstruez pas les évents de ventilation de l'appareil. Installez-le en respectant les instructions du fabricant. Les fentes et les ouvertures ménagées à l'arrière ou en dessous du téléviseur DCL sont prévues pour assurer sa ventilation, et garantir ainsi son bon fonctionnement en évitant toute surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être recouvertes ou obstruées. Ménagez au moins un espace de 10 cm autour de ces ouvertures. Ainsi, ne posez jamais l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface qui risquerait de gêner la ventilation. Ce téléviseur DCL ne doit pas être encastré dans un meuble, à moins de prévoir une ventilation adéquate.
8) N'installez pas le téléviseur DCL près d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, un réchaud ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9) N'invalidez pas les caractéristiques de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède deux lames plus une troisième lame pour la mise à la terre. La lame large ou la lame de mise à la terre sont conçues pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne peut pas être branchée dans votre prise secteur, consultez un électricien pour faire remplacer la prise.
10) Faites en sorte que personne ne puisse marcher sur le cordon d'alimentation ou le plier, tout particulièrement à ses deux extrémités.
11) Utilisez uniquement les accessoires prévus par le fabricant. L'utilisation d'autres accessoires pourrait présenter des risques.

12) Ne placez l'appareil que sur la table, le trépied ou le support spécifié par le fabricant ou fourni avec l'appareil. Si vous utilisez une table roulante, veillez, lorsque vous déplacez l'ensemble, à éviter tout basculement qui pourrait entraîner des blessures corporelles.
13) Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsque vous ne comptez pas vous en servir pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi tout risque de dégât dû à la foudre ou à des sautes de courant.
14) Pour toute intervention, adressez-vous à un technicien qualifié. Une intervention est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple en cas de rupture du cordon secteur ou de sa fiche, lorsque du liquide s'est répandu sur le téléviseur ou qu'un objet est tombé à l'intérieur, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, quand il ne fonctionne pas normalement ou quand il est tombé.
    À l'issue de toute intervention sur ce téléviseur DCL, demandez au technicien d'effectuer les contrôles nécessaires pour s'assurer qu'il fonctionne à nouveau correctement et en toute sécurité.
15) N'alimentez l'appareil que par une source électrique conforme aux indications apposées sur l'étiquette de l'appareil. Si vous avez des doutes sur les caractéristiques de votre courant domestique, consultez votre installateur de télévision ou votre fournisseur d'électricité.
16) Respectez toutes les instructions et consignes de sécurité figurant sur le téléviseur DCL.
17) N'introduisez aucun objet par les ouvertures du téléviseur DCL ; ils pourraient entrer en contact avec des composants sous tension élevée ou provoquer un court-circuit susceptible d'entraîner un incendie ou une décharge électrique. Ne répandez jamais de liquide sur le téléviseur DCL.

18) Si une antenne extérieure est reliée à ce téléviseur, assurez-vous que celle-ci a été mise à la terre afin de protéger l'appareil contre les surtensions et l'accumulation d'électricité statique. La partie 1 du Code canadien de l'électricité contient des informations concernant la mise à la terre des mâts d'antenne et de leurs structures, celle du fil de descente, le calibre du fil de descente requis et les exigences concernant la tige de la mise à la terre.

19) Un système d'antenne extérieur ne doit jamais se situer à proximité de lignes électriques aériennes ou de tout autre circuit d'éclairage ou circuit électrique, ni à un endroit où il risque d'en être trop près. Lors de l'installation d'un système d'antenne extérieur, prenez bien soin de ne pas toucher ces lignes ou ces circuits électriques, car le moindre contact peut être fatal.

Exemple de mise à la terre de l'antenne recommandé par le code canadien de l'électricité


Fil de descente
Collier de mise à la terre
Parafoudre (partie 1 du code canadien de l'électricité)
Service d'entrée électrique
Fils de terre (partie 1 du code canadien de l'électricité)
Sangles de mise à la terre
Système de mise à la terre du réseau électrique (code canadien de l'électricité)

20) Débranchez le téléviseur DCL de la prise murale et demandez les services d'un technicien qualifié dans les cas suivants:
   a. Quand le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés ou usés.
   b. Si du liquide s'est renversé sur le téléviseur DCL.
   c. Si le téléviseur DCL a été en contact avec la pluie ou l'eau.
   d. Si le téléviseur DCL ne fonctionne pas normalement alors que vous respectez son mode d'emploi. Réglez uniquement les paramètres décrits dans le mode d'emploi, car des réglages incorrects d'autres paramètres risquent de provoquer des dommages et de demander davantage de travail à un technicien qualifié pour une remise en état du téléviseur DCL.
   e. Si le téléviseur DCL est tombé ou si son coffret a été endommagé.
   f. Lorsque le téléviseur DCL subit un changement notable au niveau des performances (cela indique qu'il faut le réparer).

21) Lorsqu'il faut remplacer des pièces, assurez-vous que le technicien utilise les pièces préconisées par le fabricant, avec les mêmes caractéristiques que celles d'origine. Un remplacement non conforme risque de causer un incendie, un choc électrique ou tout autre dommage.

22) **AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À L'HUMIDITÉ OU À LA PLUIE.**
NE PLACEZ AUCUN RÉCIPIENT CONTENANT DE L'EAU (VASE DE FLEUR, TASSE, BOUTEILLE DE PRODUIT DE BEAUTÉ, ETC.) SUR L'APPAREIL (OU SUR UNE ÉTAGÈRE LE DOMINANT).

23) **ATTENTION :** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, N'UTILISEZ PAS CETTE FICHE POLARISÉE DANS UNE PRISE OÙ ELLE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE COMPLÈTEMENT.

24) **ATTENTION :** UTILISATION AVEC UN AUTRE SUPPORT QUE CELUI FOURNI OU RECOMMANDÉ PEUT RENDRE L'ENSEMBLE INSTABLE ET ÊTRE CAUSE DE BLESSURES CORPORELLES.

25) **ATTENTION :** IL EXISTE UN RISQUE D'EXPLOSION EN CAS D'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES. NE REMPLACEZ LES PILES QUE PAR DES PILES IDENTIQUES OU DE TYPE ÉQUIVALENT.

REMARQUES:
- Cet équipement est conçu pour être utilisé en Amérique du Nord et dans tout pays où le système de télévision et le courant alternatif domestique sont exactement les mêmes qu'en Amérique du Nord.
- La mémorisation ou la persistance d'une image sur la dalle à cristaux liquides suite à l'affichage prolongé d'une image fixe ne constitue pas un défaut de fonctionnement et n'est donc pas couverte par la garantie. Ce produit n'est pas conçu pour afficher des motifs statiques pendant de longues durées.

■ Information importante relative à l'utilisation de jeux vidéo, d'ordinateurs et à l'affichage d'images statiques ou de légende.

L'usage prolongé de produits affichant des images fixes peut causer l'apparition d'une "image fantôme" permanente sur l'écran à cristaux liquides (DCL).

Cette image se distingue en arrière-plan lors du visionnement de programmes normaux sous la forme d'une image fixe.

Ce type de détérioration irréversible de l'écran DCL peut être limité par l'observation des règles suivantes:

A. Réduire la luminosité et le contraste au minimum.
B. Ne pas afficher d'image fixe pendant trop longtemps.
C. Éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

■ Ce produit utilise des soudures à l'étain-plomb et une lampe fluorescente contenant une petite quantité de mercure. Le rejet de ces matières peut être soumis à restrictions dans votre région en raison de considérations environnementales. Pour plus d'informations sur le rejet ou le recyclage, contactez votre administration publique locale.

Cher client de Panasonic

Bienvenue dans la grande famille des clients de Panasonic.
Nous espérons que vous serez enchanté pendant de nombreuses années par votre nouveau téléviseur à cristaux liquides.
Pour tirer le meilleur parti de votre appareil, veuillez lire ce mode d'emploi avant d'entreprendre tout réglage et le conservez en lieu sûr au cas où vous en auriez de nouveau besoin.
Conservez également la facture de votre achat et inscrivez la référence du modèle et son numéro de série dans l'emplacement réservé à cet effet sur la couverture arrière de ce mode d'emploi.

Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 1-800-211-PANA (7262) **ou envoyez un message électronique à : consumerproducts@panasonic.com** **ou bien consultez notre site www.panasonic.com (États-Unis)**
Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 787-750-4300 **ou bien consultez notre site www.panasonic.com (Porto Rico)**
Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 1-800-561-5505 **ou bien consultez notre site www.panasonic.ca (Canada)**

Informations fournies par la Commission fédérale des communications américaine (FCC)

Cet équipement est conforme aux limites relatives aux récepteurs de télévision définies à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toutes interférences nuisibles en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du constructeur, il peut perturber la réception radio. Si cet équipement devait causer des interférences ou en être victime, ce qui peut être vérifié en l'éteignant puis en le remettant sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de remédier au problème en prenant les mesures suivantes:

Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
Augmenter la distance qui sépare le téléviseur d'autres appareils électriques.
Raccorder le téléviseur à une prise de courant se trouvant sur un circuit différent de celui utilisé par d'autres équipements.
Consulter votre revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV expérimenté.

Avertissement de la FCC : Conformément à l'article 47CFR, section 15.21 des règlements FCC, les changements ou modifications réalisés sans accord écrit de Matsushita Electric Corporation of America peuvent entraîner pour l'utilisateur une interdiction d'utiliser cet équipement.

La marque d'agrément ENERGY STAR®, un symbole de reconnaissance de l'efficacité énergétique, a été créée par l'agence américaine de protection de l'environnement (EPA) et le ministère de l'Énergie des États-Unis pour aider les consommateurs à identifier les produits susceptibles de leur permettre de faire des économies et de protéger l'environnement par leur rendement énergétique élevé. Les appareils conformes aux normes ENERGY STAR® consomment, en général, moins d'énergie que les modèles ordinaires semblables.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

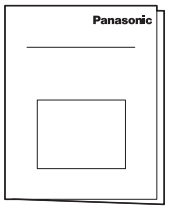
Table des matières

Consignes de sécurité **2**
ACCESSOIRES FOURNIS **5**
Entretien **5**
Installation **6**
Télécommande 6
Raccordements **7**
Raccordement de l'antenne 7
Raccordement d'un câblosélecteur 7
Raccordement d'autres appareils 8
Connexion HDMI 9
Raccordement d'un casque audio 10
Mise sous tension et hors tension **10**
Commandes de base **11**
Fonctionnement du menu **12**
Accord des canaux **14**
VERROUILLAGE **15**
SOUS-TITRES **19**
IDENTIF. PRISES **20**
AUTRES RÉGL. **20**
RÉGLAGES VIDÉO **21**
POSIT./FORMAT **23**
RÉGLAGES AUDIO **24**
Sélection de formats **25**
Commande à distance des appareils périphériques **26**
Programmation du code d'accès de la télécommande 26
Table des codes infrarouges 27
Tableau de fonctionnement des touches 29
Dépannage **30**
Spécifications **31**

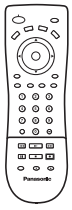
ACCESSOIRES FOURNIS

Contrôlez la présence des accessoires avant l'installation.

- Mode d'emploi

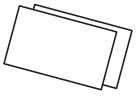


- Télécommande (EUR7613Z90)

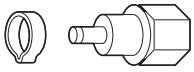


- Piles pour la télécommande (format AA × 2)

- Carte de garantie



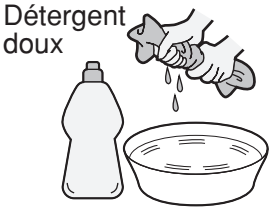
- Connecteur d'antenne de type F (pour 4C-2V) (× 1)



Entretien

Pour nettoyer cet appareil, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon doux trempé dans un mélange de savon liquide et d'eau ou dans une solution diluée de détergent.

- Utilisez du liquide de nettoyage de lunettes pour retirer les saletés tenaces de l'écran DCL.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant à peinture ou de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser des lingettes pré-imprégnés de produit, lisez attentivement les instructions fournies avec celles-ci.



ATTENTION :
Si de l'eau ou une substance similaire pénètre dans l'écran via la surface de l'écran, cela peut entraîner une panne du téléviseur.

Installation

Choix de l'emplacement du téléviseur
Placez l'appareil de façon optimale pour le confort des spectateurs. Placez le téléviseur de telle sorte que la lumière du soleil ou une autre lumière forte (y compris la lumière réfléchie) ne frappe pas l'écran.
La présence de certains éclairages de type fluorescent peut réduire la portée de la télécommande.
Il est important que le lieu soit correctement ventilé pour prévenir toute surchauffe des composants internes de l'appareil. Ne placez pas l'appareil dans un local trop chaud ou trop humide.

Utilisation de périphériques
La liaison audio/vidéo entre le téléviseur et des équipements périphériques peut être effectuée à l'aide de câbles audio et vidéo blindés. Pour bénéficier des meilleures performances, utilisez du câble coaxial blindé de 75 ohms comme câble d'antenne. Ces câbles sont disponibles chez votre revendeur ou dans une boutique de composants électroniques. Avant d'acheter un câble, assurez-vous des différents types de connecteurs nécessaires pour raccorder les différents appareils concernés. Calculez également les longueurs de câble dont vous avez besoin.

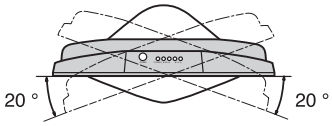
Pour optimiser la qualité d'image
Lorsque l'écran DCL est exposé à la lumière du jour ou à celle de lampes, il est possible que les images très contrastées ne soient pas reproduites de façon suffisamment bonne. Dans ce cas, éteignez les éclairages fluorescents situés à proximité du téléviseur et placez ce dernier à l'écart de la lumière du soleil.

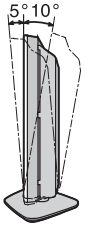
Comment utiliser l'adaptateur de montage mural
Le téléviseur DCL doit être utilisé avec l'accessoire en option suivant uniquement. Si vous l'utilisez avec d'autres types d'accessoires en option, l'installation risquera d'être instable et de causer des blessures.

- Adaptateur de montage mural TY-WK22LR1W

Confiez toujours l'installation à un technicien qualifié.

Comment utiliser le socle pour le téléviseur à cristaux liquides
Ajustez le socle sur l'angle souhaité.
L'angle d'inclinaison du socle de l'écran peut être ajusté entre 5° vers l'avant et 10° vers l'arrière et pivoté latéralement sur une plage de 0° à 20°.

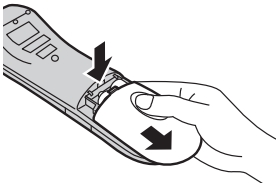




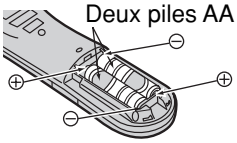
Installation des piles de la télécommande

Deux piles AA sont nécessaires.

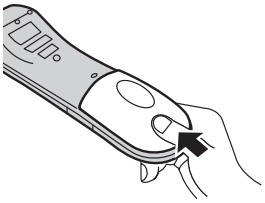
1. Ouvrez le couvercle du logement des piles.



2. Insérez les piles. Respectez la polarité (+ et -).



3. Remettez le couvercle en place.



⚠ Précautions d'emploi des piles

Une installation incorrecte des piles peut entraîner une fuite de celles-ci et une corrosion qui peut endommager la télécommande.
1. Utilisez toujours des piles neuves en remplacement de piles usées.
2. N'essayez pas de recharger, de court-circuiter, de démonter, de chauffer ou de brûler des piles usées.
3. Il est nécessaire de changer les piles lorsque le fonctionnement de la télécommande est sporadique ou lorsqu'elle n'agit plus du tout sur l'appareil.

Remarques:
- Ne faites pas tomber la télécommande, ne la soumettez pas à des chocs ni ne marchez dessus.
- Ne renversez pas de l'eau sur la télécommande.
- Ne placez pas d'objet entre la télécommande et le capteur de télécommande.
- N'utilisez pas la télécommande d'autres appareils en même temps.
- Si le téléviseur ne répond pas correctement à la télécommande même lorsque vous l'utilisez à une distance proche, c'est qu'il est temps de remplacer les piles.

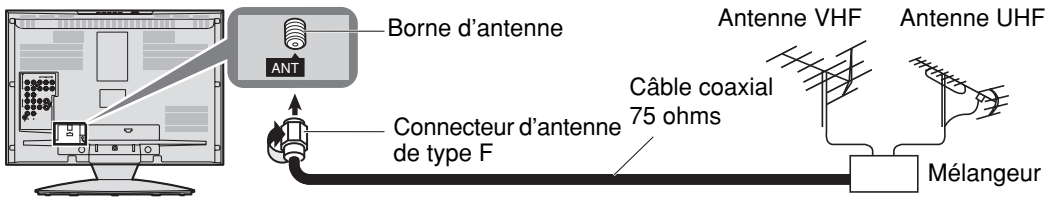
Raccordements

Remarque:
Les câbles et les adaptateurs sont vendus séparément.

Raccordement de l'antenne

Pour pouvoir recevoir les canaux VHF/UHF, une antenne externe est requise. Pour une réception optimisée, il est même recommandé d'utiliser une antenne extérieure. Le sélecteur du mode d'antenne doit être réglé sur " TÉLÉ " (voir à la page 14, Sélection de mode).

Panneau arrière du téléviseur

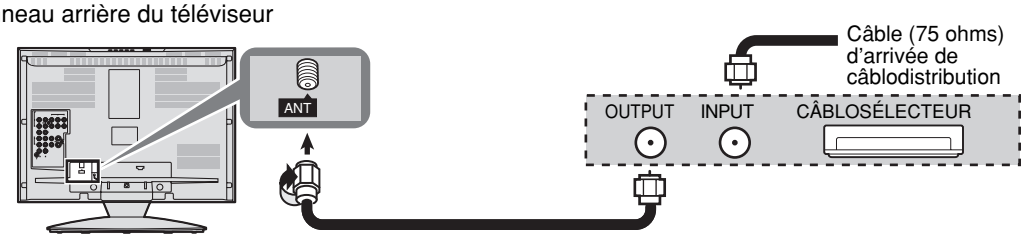


Raccordement d'un câblosélecteur

- Pour recevoir les canaux du câble (de 01 à 125), raccordez le câble fourni par votre opérateur de télévision par câble. Le sélecteur du mode d'antenne doit être réglé sur " CÂBLE " (voir à la page 14, Sélection de mode).
- Certains opérateurs de câble modifient la numérotation de certains canaux pour réduire les interférences entre signaux ou mettre en place des canaux non accessibles en clair. Dans ce cas, un convertisseur est nécessaire pour une réception correcte. Consultez votre opérateur de câble pour savoir quels convertisseurs sont compatibles avec l'installation.
- Syntonisez le canal 3 ou 4 lorsqu'un tel raccordement est effectué.

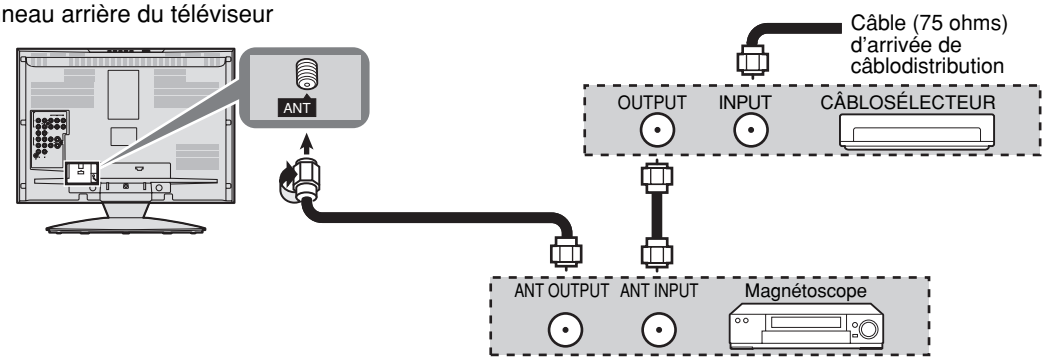
Câblosélecteur

Panneau arrière du téléviseur



Câblosélecteur et magnétoscope

Panneau arrière du téléviseur

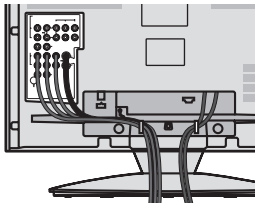


Raccordement d'autres appareils

Bornes d'entrée sur le panneau arrière

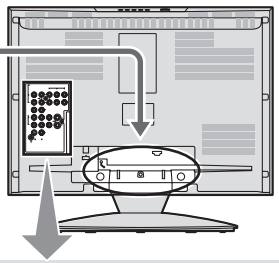
Utilisation de l'attache-fils

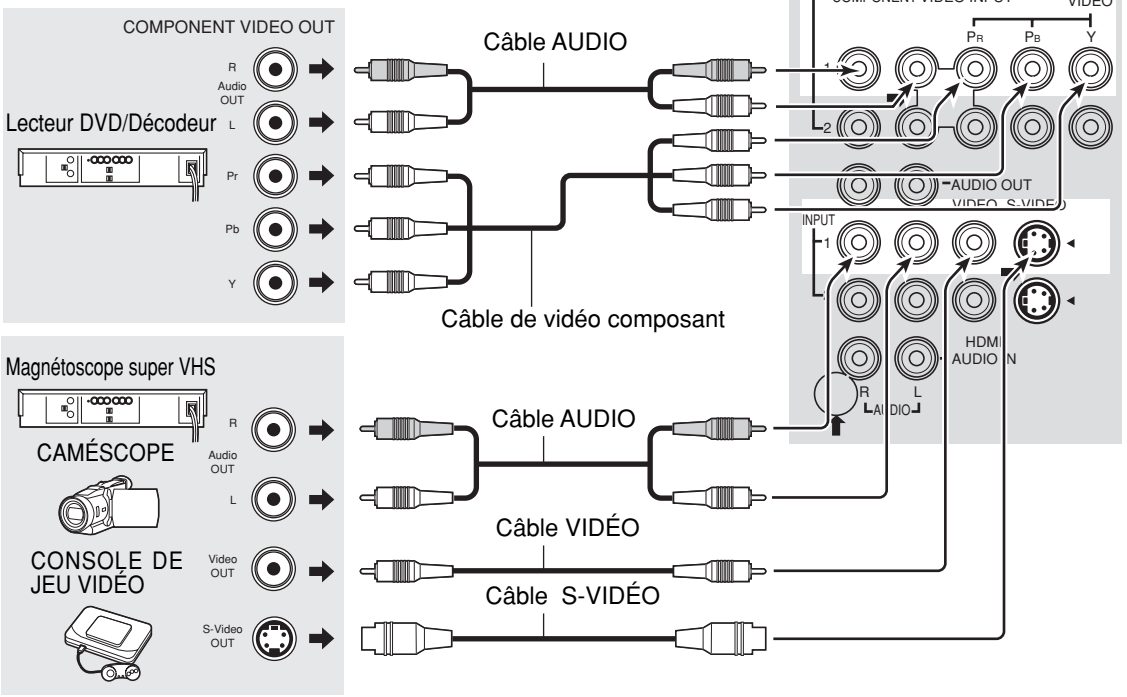
1. Tirez vers le haut.
2. Insérez les câbles, puis fermez.



Remarque:
Afin de prévenir le risque d'interférence, ne pas mettre ensemble le câble d'antenne et le cordon d'alimentation.

Panneau arrière du téléviseur

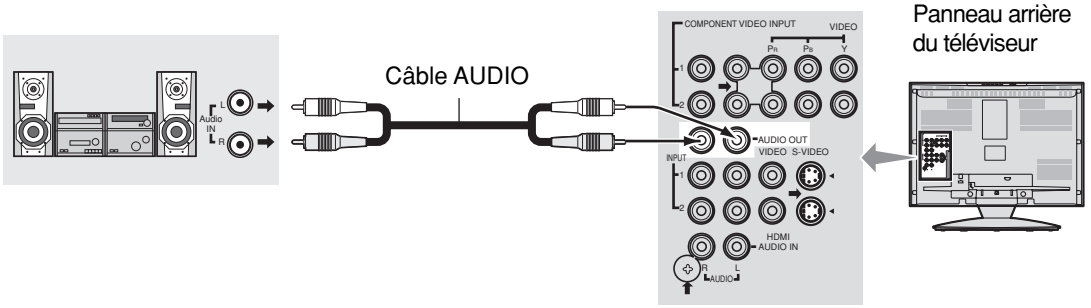




Remarques:

- En ce qui concerne le magnétoscope, la priorité est donnée à la liaison S-Vidéo lorsque les deux types de liaison vidéo (Vidéo et S-Vidéo) sont établies en parallèle.
- Veuillez vous renseigner auprès des fabricants des consoles de jeux vidéo concernant les câbles de raccordement à utiliser.

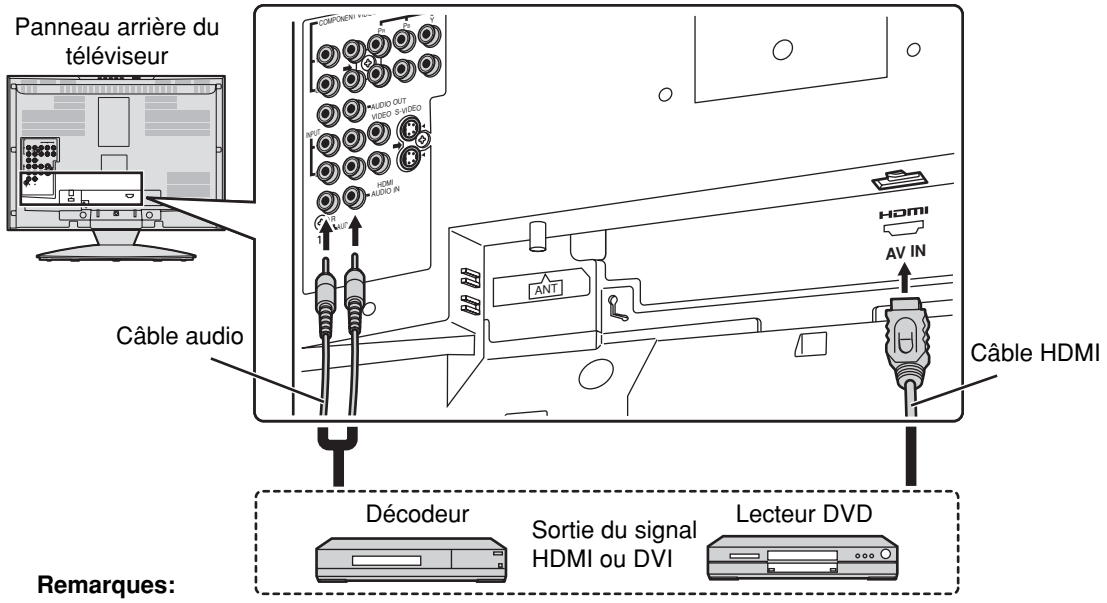
Bornes de sortie sur le panneau arrière



Connexion HDMI

HDMI*1 [HDMI : High-Definition Multimedia Interface (Interface multimédia haute définition)] est la première interface audio/vidéo conçue pour les appareils numériques grand public qui prenne en compte les formats sans compression. Une seule prise permet de faire transiter en même temps la vidéo et l'audio. Cette entrée HDMI*1 peut être reliée à un appareil électronique grand public qui est conforme à EIA/CEA-861/861B*2, tel qu'un décodeur ou un lecteur DVD pourvu d'un connecteur de sortie HDMI ou DVI.

En appliquant sur la prise HDMI de ce téléviseur une source d'images haute définition à contenu numérique protégé à large bande passante (HDCP), il est possible d'obtenir sur l'écran des images numériques haute définition.



Remarques:

- Si l'appareil auxiliaire ne possède qu'une sortie DVI, branchez un câble d'adaptation*3 DVI-HDMI à la prise HDMI.
- Reliez les câbles audio aux prises d'AUDIO IN pour signal HDMI.
- Sélectionnez le réglage audio au menu ENTR. HDMI (voir page 24).

■ **Signal vidéo admissible**

	Nombre de points (H x V)	Fréquence du balayage vertical (Hz)
1080i	1 920 × 1 080i	59,94/60
720p	1 280 × 720p	59,94/60
480p	720 × 480p	59,94/60
	640 × 480p	59,94/60
480i	720 (1 440) × 480i	59,94/60

Cette prise d'entrée n'est pas destinée à une liaison avec un ordinateur.

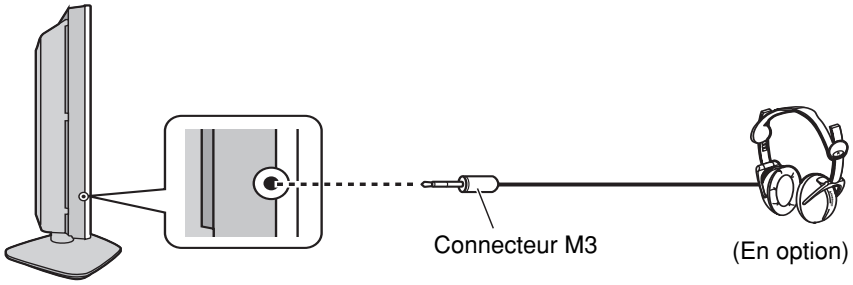
■ **Fréquences d'échantillonnage du signal audio admissibles (L.PCM) : 48 kHz / 44,1 kHz / 32 kHz**

Remarques:

- Ce connecteur HDMI est de type A.
- Si un appareil sans borne de sortie numérique est raccordé, connectez le téléviseur au moyen des bornes d'entrée vidéo composante, S-Vidéo ou vidéo pour un traitement analogique du signal.

∗1. HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
∗2. La conformité aux profils EIA/CEA-861/861B couvre les profils de transmission de la vidéo numérique non compressée, y compris la protection du contenu numérique à large bande passante.
∗3. Câble d'adaptation DVI-HDMI (numéro de pièce, TY-SCHO3DH), vendu séparément.

Raccordement d'un casque audio

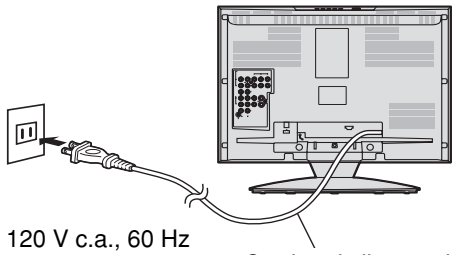


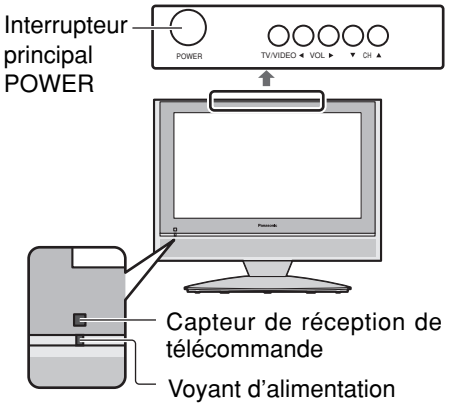
Mise sous tension et hors tension

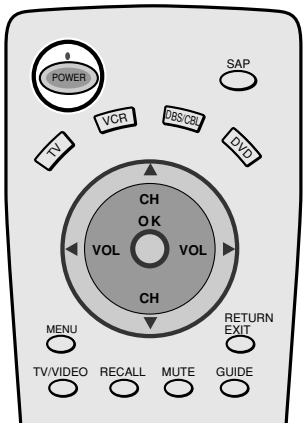
Préparatifs
Raccordez le cordon d'alimentation à la prise secteur.

Remarque:
Tant que le cordon d'alimentation est branché, le téléviseur consomme un peu d'énergie.

Panneau arrière du téléviseur







Sur l'appareil principal

Appuyez sur l'interrupteur principal pour mettre le téléviseur sous/hors tension.
- Voyant d'alimentation
  Sous tension : Vert
  Hors tension : Aucun voyant lumineux

Sur la télécommande

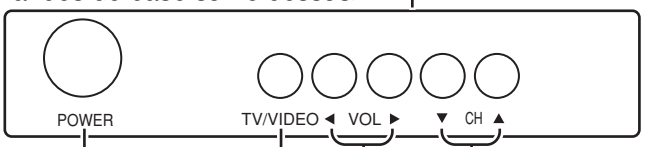
Appuyez pour mettre le téléviseur sous/hors tension.
- Voyant d'alimentation
  Sous tension : Vert
  Hors tension (veille) : Rouge
- L'interrupteur de la télécommande ne fonctionne pas si le téléviseur est hors tension (voyant éteint) (voir ci-dessus).

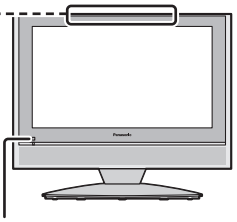
Remarque:
L'écran ci-dessous s'affiche pendant quelques secondes après la mise sous tension du téléviseur.

Remarque:
Sélectionnez la langue d'affichage des menus avant d'utiliser l'appareil (voir aux pages 12 et 13, LANGUE).

Commandes de base

<Commandes de base sur le dessus>





Touche TV/VIDEO
Réglage du volume
Interrupteur principal POWER **Sélection du canal**

Appuyez sur l'interrupteur principal pour mettre le téléviseur sous/hors tension (voir à la page 10).

Capteur de réception de télécommande Tenez-vous à moins de 7 m (23 pi) de l'avant du téléviseur.

Touche POWER
Appuyez sur cette touche pour mettre le téléviseur en/hors marche.

Remarque:
Le cordon d'alimentation du téléviseur doit d'abord être branché sur une prise secteur murale puis le téléviseur doit être mis sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation POWER (mode de veille).

Touche SAP
Choisit le mode sonore (voir page 24).
→STÉRÉO→SAP→MONO

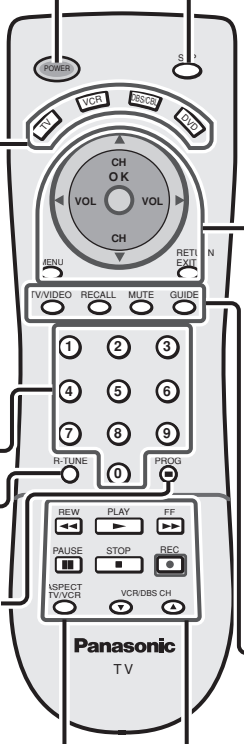
Touches de sélection de mode
Sélection du mode récepteur SRD pour la télécommande (Digital Broadcasting Satellite) / Sélection du mode câblodistribution pour la télécommande

Sélection du mode magnétoscope pour la télécommande

Sélection du mode DVD pour la télécommande

TV VCR DBS/CBL DVD

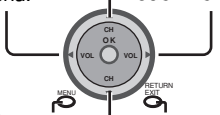
Sélection du mode téléviseur pour la télécommande



Permet de choisir le canal supérieur suivant
Déplace le curseur vers le haut en mode menu.

Réduit le volume
Déplace le curseur vers la gauche en mode menu.

Augmente le volume
Déplace le curseur vers la droite en mode menu.



Affiche les menus
Appuyez sur cette touche pour accéder aux menus télé, DTV, SRD ou DVD.

Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent, ou pour quitter le menu.

Permet de choisir le canal inférieur précédent
Déplace le curseur vers le bas en mode menu.

Touches de sélection directe d'un numéro de programme

R-TUNE
Touche R-TUNE
Permet de revenir au canal précédemment capté ou au mode vidéo précédent.

SLEEP PROG
Touche SLEEP/PROG (minuterie de mise hors service/programmation des numéros)
Tiret pour la sélection des numéros de canal pour DTV et SRD.
Minuterie-sommeil (minutes)
→0→30→60→90

ASPECT TV/VCR
Touche ASPECT
Change la taille de l'écran (voir page 25).
→INTÉGRAL→ZOOM→PLEIN ÉCRAN→NORMAL

Le mode d'entrée change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Appuyez sur cette touche pour couper le son, appuyez de nouveau pour rétablir le son.

TV/VIDEO RECALL MUTE GUIDE — Touche GUIDE pour SRD

Appuyez sur cette touche pour afficher les paramètres actuels de l'appareil, c'est-à-dire le format d'image, le numéro de canal, le mode stéréo, le choix TV/VIDEO et la minuterie.

Commande d'autres appareils

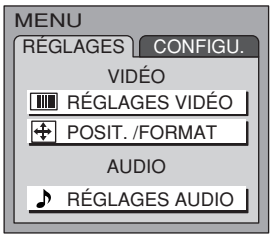
Touches / Appareil	REW ◄◄ / FF ►►	PLAY ►	PAUSE ❚❚	STOP ■
MAGNÉTOSCOPE	Rebobinage/avance rapide du magnétoscope	LECTURE	Pause	ARRÊT
CÂBLE/SRD	–	–	–	–
DVD	Saut,recherche, avance/retour rapide	LECTURE	Pause	ARRÊT

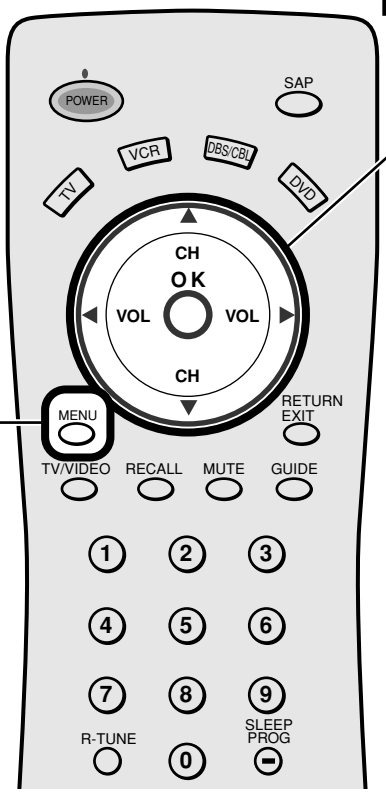
Touches / Appareil	REC ●	ASPECT TV/VCR	VCR/DBS CH ▼ ▲
MAGNÉTOSCOPE	Enregistrement du magnétoscope	Commutation téléviseur/magnétoscope	Canal haut/bas pour le magnétoscope
CÂBLE/SRD	–	DÉCODEUR-ASPECT	Canal haut/bas pour le récepteur SRD/téléviseur
DVD	–	OUVERTURE/FERMETURE	Lecture ralentie +/–

Fonctionnement du menu

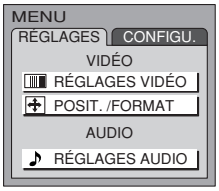
1

Appuyez sur la touche MENU pour afficher l'écran MENU.

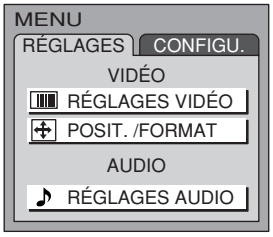




2

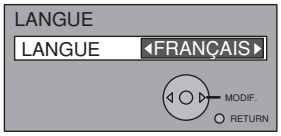


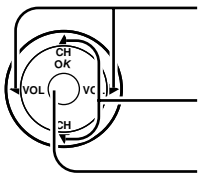
ou



AIDE À L'ÉCRAN - Fenêtre d'instructions

Chaque fois qu'un menu est affiché, une fenêtre d'aide apparaît à l'écran du téléviseur. Elle indique quelles touches de la télécommande peuvent être utilisées dans ce menu.



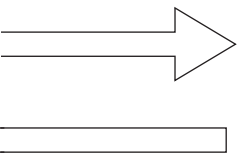


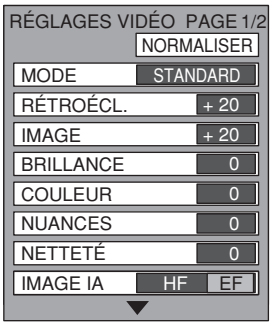
Appuyez ici pour sélectionner le menu désiré (RÉGLAGES ou CONFIGU.).

Appuyez ici pour sélectionner une option.

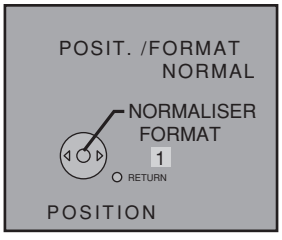
Appuyez ici pour sélectionner chaque page de réglage (sous-menu).

- Pour revenir à la page précédente : RETURN EXIT
- Pour quitter la page MENU : MENU — Pour replacer l'appareil dans les conditions normales de fonctionnement.

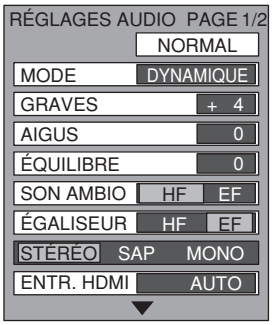




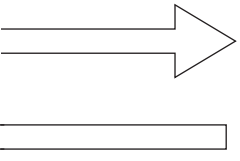
(Voir à la page 21)



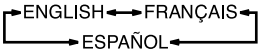
(Voir à la page 23)

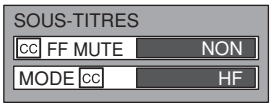


(Voir à la page 24)

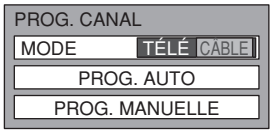


Sélectionnez la langue d'affichage des menus.

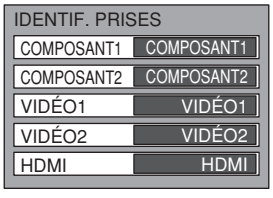




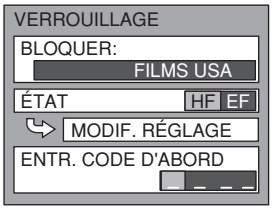
(Voir à la page 19)



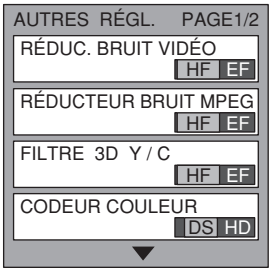
(Voir à la page 14)



(Voir à la page 20)



(Voir aux pages 15-18)

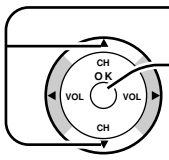


(Voir à la page 20)

Accord des canaux

1 Appuyez sur la touche TV/VIDEO pour sélectionner la réception de la télévision.

2 Appuyez sur la touche MENU pour afficher l'écran MENU et sélectionnez CONFIGU.

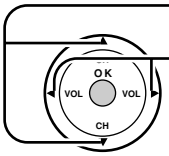


Appuyez ici pour sélectionner l'option PROG. CANAL.

Appuyez ici pour afficher l'écran PROG. CANAL.

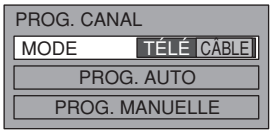
Sélection de mode

3



Appuyez ici pour sélectionner l'option MODE.

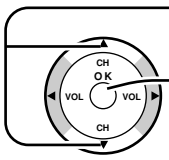
Appuyez ici pour choisir le réglage TÉLÉ ou CÂBLE de cette option.



Programmation automatique des canaux

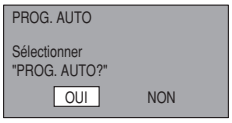
Balaie et mémorise automatiquement tous les canaux.

4

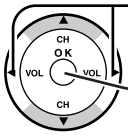


Appuyez ici pour sélectionner l'option PROG. AUTO.

Appuyez ici pour afficher l'écran de programmation automatique (PROG. AUTO).

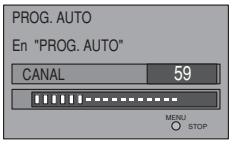


5



Appuyez ici pour sélectionner OUI.

Appuyez ici pour lancer PROG. AUTO.



L'indicateur de progression avance jusqu'à ce que tous les canaux aient été détectés. Les numéros des canaux sur lesquels un signal vidéo est présent sont sauvegardés avec la fonction de balayage des canaux.

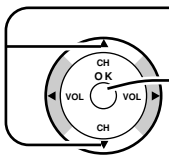
Remarques:

- Si une touche est pressée tandis que le mode PROG. AUTO est en service, le téléviseur revient en affichage normal. (Les canaux détectés jusqu'à ce moment-là restent mémorisés.)
- Une fois la programmation automatique (PROG. AUTO) terminée, le téléviseur passe en réception du canal ayant le plus petit numéro.
- Si aucun canal ne peut être correctement reçu, c'est le canal 69 qui est sélectionné (canal 125 pour la télévision par câble).

Programmation manuelle des canaux

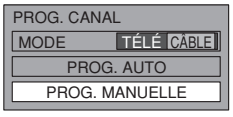
Ajout ou suppression manuelle d'un canal.

4

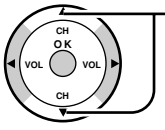


Appuyez ici pour sélectionner l'option PROG. MANUELLE.

Appuyez ici pour afficher l'écran de PROG. MANUELLE.



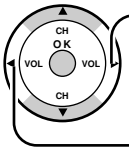
5



Appuyez ici pour sélectionner le canal voulu.

- Il est également possible d'utiliser les touches numérotées.

6



Appuyez ici pour ajouter le canal en mémoire (le numéro de canal devient bleu).

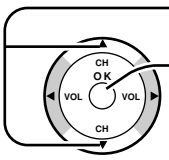
Appuyez ici pour supprimer le canal de la mémoire (le numéro de canal devient jaune).

- Répétez les étapes 5 et 6 pour ajouter ou supprimer d'autres canaux.

VERROUILLAGE

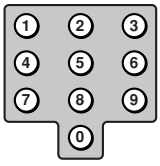
La technologie de la puce antiviolence permet aux parents de bloquer le visionnement de certaines émissions, et ce, à leur entière discrétion.

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher l'écran MENU et sélectionnez CONFIGU.

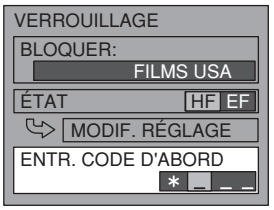


Appuyez ici pour sélectionner VERROUILLAGE.
Appuyez ici pour afficher l'écran VERROUILLAGE.

2

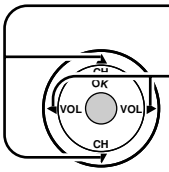


Entrez un code à 4 chiffres.
- Pour effacer ce numéro tandis que vous tapez un mot de passe, appuyez sur la flèche vers le haut ou la flèche vers le bas .
- Ce code sera nécessaire pour afficher le menu VERROUILLAGE.
- Après avoir entré le code secret pour la première fois, ENTR. CODE D'ABORD est remplacé par MODIFIER CODE. Il est alors possible de changer le code d'entrée.

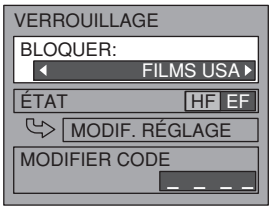


Remarque:
Utilisez un code facile à mémoriser ou conservez-le dans un endroit sûr.

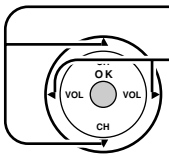
3



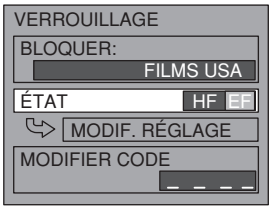
Appuyez ici pour sélectionner l'option BLOQUER.
Appuyez ici pour choisir FILMS USA, ÉMIS. TÉLÉ USA, CANADA, CANADA-QUÉBEC.



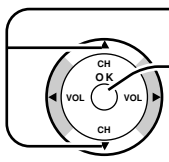
4



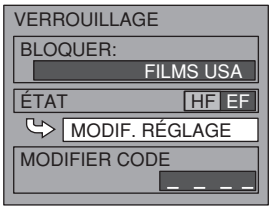
Appuyez ici pour sélectionner l'option ÉTAT.
Appuyez ici pour sélectionner HF ou EF.
HF : Tous les programmes peuvent être vus.
EF : Les programmes verrouillés dans MODIF. RÉGLAGE ne peuvent pas être vus.



5



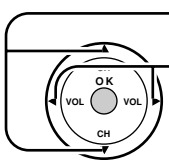
Appuyez ici pour sélectionner l'option MODIF. RÉGLAGE.
Appuyez ici pour passer au menu suivant.



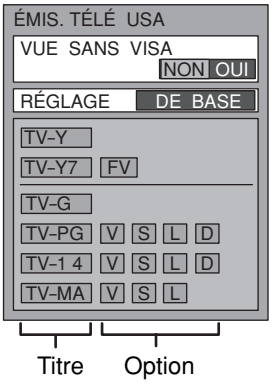
ÉMIS. TÉLÉ USA

Ce téléviseur est muni d'une puce antiviolence' qui vous permet d'utiliser le classement ÉMIS. TÉLÉ USA pour bloquer divers types de programme de télévision.

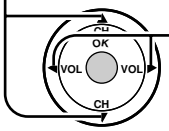
6



Appuyez sur cette touche pour choisir VUE SANS VISA.
Appuyez ici pour sélectionner NON ou OUI.
NON : Les programmes avec des signaux sans visa ne peuvent pas être vus.
OUI : Les programmes avec des signaux sans visa peuvent être vus.



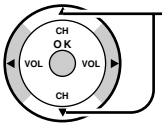
7



Appuyez ici pour sélectionner RÉGLAGE.

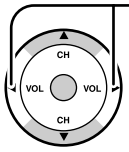
Appuyez ici pour sélectionner DE BASE ou DÉTAILLÉ.
DE BASE : Sélectionnez les titres.
DÉTAILLÉ : Sélectionnez les titres et les options.

8



Appuyez ici pour choisir le niveau de verrouillage.
- Quand le champ d'une option est sélectionné, tous les niveaux au-dessous de ce niveau sont sélectionnés.
- Quand des options à l'intérieur d'un champ d'option sont sélectionnées, les niveaux au-dessous de ce niveau dans le même champ sont sélectionnés.

9



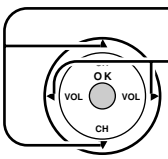
Appuyez ici pour verrouiller ou déverrouiller
Verrouillé : Rouge
Déverrouillé : Déverrouillé

NR	Non classé. Reportez-vous aux précautions pour l'utilisateur à la page 18.
TV-Y	Tous les enfants. Le thème et le contenu de ce programme sont spécialement conçus pour un public jeune, y compris les enfants de 2 à 6 ans.
TV-Y7	Destiné aux plus enfants âgés. Le thème et le contenu de ce programme peuvent contenir des éléments de violence légère ou comique, ou peuvent effrayer les enfants de moins de 7 ans.
TV-G	Public général. Programme contenant peut ou pas du tout de violence, pas de mots grossiers et peu ou aucun dialogue ou situation d'ordre sexuel.
TV-PG	Contrôle parental conseillé. Ce programme peut contenir de façon rare des mots grossiers, des scènes de violence limitée, certains dialogues et situations sexuels suggestives.
TV-14	Mise en garde importante des parents. Ce programme peut contenir des thèmes sophistiqués, des scènes sexuelles, un langage grossier et des scènes d'intense violence.
TV-MA	Public adulte uniquement. Ce programme peut contenir des thèmes pour adulte, un langage blasphématoire, de la violence et des scènes sexuelles explicites.
FV	VIOLENCE FANTASTIQUE/DESSIN ANIMÉ
V	VIOLENCE
S	SEX
L	LANGUAGE AGRESSIF
D	DIALOGUE À CONTENU SEXUEL

FILMS USA

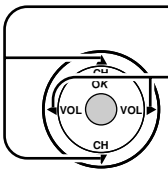
Ce téléviseur est muni d'une puce antiviolence qui permet d'utiliser le classement "Motion Picture Ratings" lors de la visualisation d'un film ou d'une cassette vidéo. Cette innovation permet aux parents de censurer divers types de films et de cassettes vidéo, comme ils le souhaitent.

6

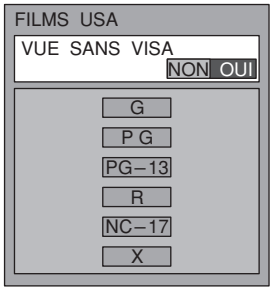


Appuyez sur cette touche pour choisir VUE SANS VISA.
Appuyez ici pour sélectionner NON ou OUI.
NON : Les programmes avec des signaux sans visa ne peuvent pas être vus.
OUI : Les programmes avec des signaux sans visa peuvent être vus.

7



Appuyez ici pour choisir le niveau de verrouillage.
Appuyez ici pour verrouiller ou déverrouiller le niveau.
Verrouillé : Rouge
Déverrouillé : Vert

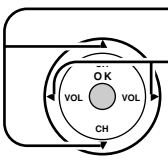


NR	NE CONTIENT PAS DE CLASSEMENT (NON CLASSÉ) ET PROGRAMMES NON SUJETS À LA CLASSIFICATION. Films qui n'ont pas été classés ou dont le classement n'est pas applicable.
G	PUBLIC GÉNÉRAL. Autorisé à tous les âges.
PG	CONTRÔLE PARENTAL CONSEILLÉ. Certains programmes ne conviennent pas aux enfants.
PG-13	MISE EN GARDE IMPORTANTE DES PARENTS. Certaines scènes ne conviennent pas aux enfants de moins de 13 ans.
R	CONTRÔLÉ. Les enfants de moins de 17 ans doivent être accompagnés par un parent ou un gardien adulte.
NC-17	INTERDIT AUX MOINS DE 17 ANS.
X	POUR ADULTE UNIQUEMENT.

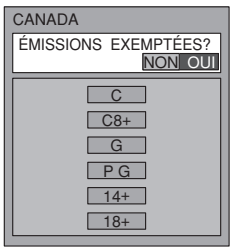
CANADA / CANADA-QUÉBEC

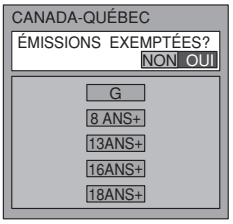
Ce téléviseur incorpore la technologie de la puce antiviolence qui vous permet de bloquer certains films et émissions de télévision selon deux systèmes de classification utilisés au Canada. La puce antiviolence vous permet aussi de verrouiller ou de déverrouiller les émissions canadiennes françaises selon des classifications variées.

6

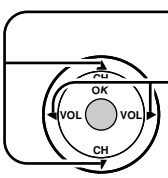


Appuyez sur cette touche pour choisir ÉMISSIONS EXEMPTÉES?
Appuyez ici pour sélectionner NON ou OUI.
NON : Les émissions exemptées ne peuvent pas être vues.
OUI : Les émissions exemptées peuvent être vues.





7



Appuyez ici pour choisir le niveau de verrouillage.
Appuyez ici pour verrouiller ou déverrouiller le niveau.
Verrouillé : Rouge
Déverrouillé : Vert

Tableau de classement CANADA

E	Exempt - Les programmes exemptés comprennent: informations, programmes sportifs, documentaires, autres programmes d'information, causeries, vidéo musicales et programmes de variété.
C	Programmes pour les enfants de moins de 8 ans. Pas de langage offensif, de nudité, ni de contenu sexuel.
C8+	Programme généralement considéré acceptable pour les enfants de plus de 8 ans. Pas de blasphème, de nudité ni de contenu sexuel.
G	Programmes généraux, pour tout public.
PG	Contrôle parental conseillé. Certains programmes ne conviennent pas aux enfants.
14+	Programmes contenant des thèmes ou un contenu qui peut ne pas convenir aux enfants de moins de 14 ans. Les parents sont fortement mis en garde d'interdire leur accès aux jeunes adolescents et aux enfants plus jeunes.
18+	POUR ADULTE UNIQUEMENT.

Tableau de classement CANADA-QUÉBEC

E	Exempt - Les programmes exemptés.
G	Général - Programmes pour tout public et tous les âges. Ne contient pas de violence ou le contenu violent est faible ou représenté de façon acceptable.
8 ANS+	8+ Général - N'est pas recommandé pour les jeunes enfants. Programme destiné à un public jeune mais contenant occasionnellement des scènes de violence légère. Supervision par un adulte recommandée.
13ANS+	Programmes qui peuvent ne pas convenir aux enfants de moins de 13 ans - Contient quelques scènes de violence ou une ou plusieurs scènes violentes pouvant l'affecter. Supervision par un adulte fortement conseillée.
16ANS+	Programme pouvant ne pas convenir aux enfants de moins de 16 ans - Contient des scènes fréquentes de violence ou de violence intense.
18ANS+	Programme réservé aux adultes. Contient des scènes constantes de violence ou des scènes d'extrême violence.

Précautions pour l'utilisateur

La puce antiviolence utilisée dans ce téléviseur est capable de bloquer les programmes sans "visa" (non classés, auquel aucun classement ne s'applique et avec aucun classement) tels que définis par la section 15.120(e)(2) du Règlement FCC. Si l'option de blocage des programmes sans "visa" est choisie, "des résultats inattendus et éventuellement confus peuvent être obtenus, il se peut même que vous ne puissiez pas recevoir les bulletins d'urgence ni les types de programmes suivants:"

- Bulletins d'urgence (tels que des messages EAS, des avertissements météorologiques, etc.)
- Programme d'origine locale
- Programmes politiques
- Programmes religieux
- Programmes météorologiques
- Informations
- Annonces des services publiques
- Programmes sportifs

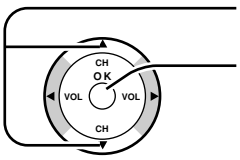
SOUS-TITRES

Cet appareil intègre un décodeur qui offre une description visuelle de la portion audio d'un programme de télévision sous la forme de mots écrits sur l'écran (lettres blanches ou de couleur sur un fond noir).
Il permet la lecture des dialogues d'un programme de télévision ou d'autres informations.

Remarques:

- Cette fonction n'est disponible qu'avec un signal d'entrée 480i et les programmes comprenant des sous-titres.
- Les sous-titres ne s'affichent pas lors de l'utilisation de la connexion HDMI (voir à la page 9) ni lorsque le format d'image est réglé à ZOOM (voir à la page 25).

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher l'écran MENU et sélectionnez CONFIGU.

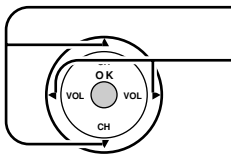


Appuyez ici pour sélectionner SOUS-TITRES.
Appuyez ici pour afficher l'écran SOUS-TITRES.

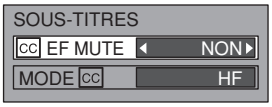
CC EF MUET

Met en service l'affichage des sous-titres lors d'une pression sur la touche MUTE. Pour mettre hors service l'affichage des sous-titres, appuyez une nouvelle fois sur la touche MUTE.

2 - 1



Appuyez ici pour choisir CC EF MUET.
Appuyez ici pour choisir NON (HF), C1 ou C2.



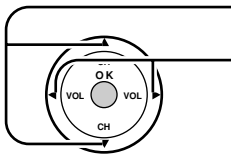
Remarques:

- Cette fonction est activée lorsque le paramètre MODE CC est réglé à HF.
- L'émission doit contenir des sous-titres.

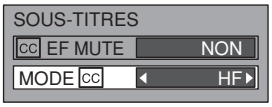
MODE CC

Mise en service de la fonction de sous-titres sur l'écran.

2 - 2



Appuyez ici pour choisir MODE CC.
Appuyez ici pour choisir HF, C1 ou C2.

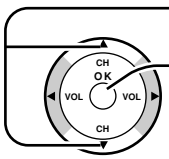


- **HF (NON)**: Mode recommandé lorsque les sous-titres ne sont pas voulus.
- **C1** : Pour les images contenant des informations pouvant être affichées (un maximum de 4 lignes de texte placé stratégiquement sur l'écran de façon qu'il ne gêne pas la partie correspondante de l'image).
- **C2** : Un autre mode utilisé pour les images contenant des informations.

IDENTIF. PRISES

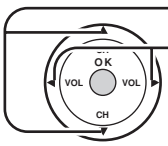
Le nom des différentes entrées vidéo peut être adapté à l'appareil connecté (magnétoscope, lecteur de DVD, etc.).

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher l'écran MENU et sélectionnez CONFIGU.



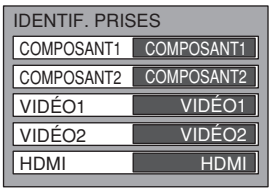
Appuyez ici pour sélectionner l'option IDENTIF. PRISES.
Appuyez ici pour afficher le menu IDENTIF. PRISES.

2



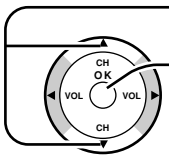
Appuyez ici pour sélectionner les entrées vidéo.
Appuyez ici pour changer la valeur de IDENTIF. PRISES. (COMPOSANT1/COMPOSANT2/VIDÉO1/VIDÉO2/HDMI, MAGNÉTO, LECT.LASER, JEU, DVD, TVN, [ESPACE] ou OMETTRE*)

* Sélectionnez cette option pour sauter des entrées vidéo non utilisées lorsque la touche TV/VIDÉO est pressée.



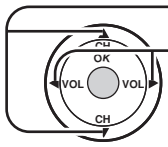
AUTRES RÉGL.

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher l'écran MENU et sélectionnez CONFIGU.



Utilisez ces touches pour sélectionner AUTRES RÉGL.
Utilisez ces touches pour accéder au menu AUTRES RÉGL.

2



Utilisez ces touches pour sélectionner l'option à modifier.
Appuyez ici pour sélectionner le réglage.

RÉDUC. BRUIT VIDÉO

Le bruit vidéo est réduit.

HF ⟷ EF

RÉDUCTEUR BRUIT MPEG

Le bruit propre au DVD, décodeur, etc., est réduit.

HF ⟷ EF

FILTRE 3D Y / C

Réduit le bruit et le décalage des couleurs. Cette option n'est pas disponible pour les entrées vidéo composante et HDMI.

HF ⟷ EF

CODEUR COULEUR

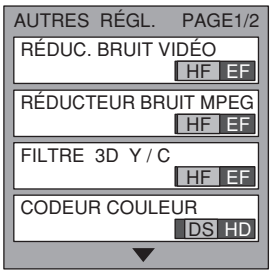
Affiche les signaux d'entrée (signaux 480p) avec des couleurs naturelles. Règle automatiquement les paramètres couleur dans le cas de la haute définition (HD) et de la définition standard (DS).

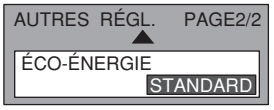
DS ⟷ HD

ÉCO-ÉNERGIE

Réduit la luminosité de l'écran pour réduire la consommation et convient pour une utilisation nocturne.

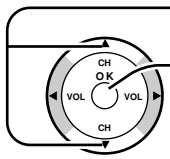
STANDARD ⟷ ÉCONOMIE





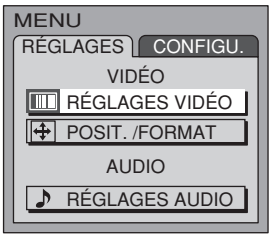
RÉGLAGES VIDÉO

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher l'écran MENU et sélectionnez RÉGLAGES.

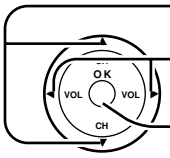


Appuyez ici pour sélectionner l'option RÉGLAGES VIDÉO.

Appuyez ici pour afficher l'écran RÉGLAGES VIDÉO.



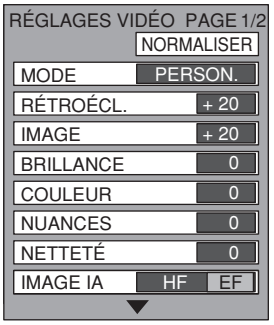
2



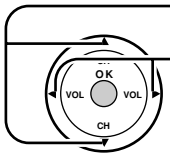
Appuyez ici pour sélectionner le sous-menu.

Effectuez le réglage tout en observant l'image en arrière-plan du menu.

Au besoin, appuyez ici pour activer le réglage.

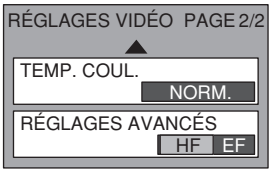


3 **RÉGLAGES AVANCÉS**

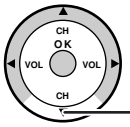


Appuyez ici pour sélectionner RÉGLAGES AVANCÉS.

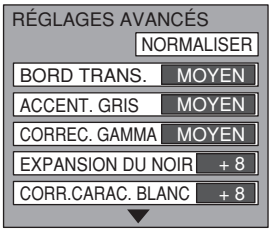
Appuyez ici pour sélectionner EF.



4



Utilisez cette touche pour afficher le sous-menu.



NORMAL/NORMALISER

Sélectionnez "NORMALISER" et appuyez "OK" pour rétablir les réglages d'usine de chaque paramètre vidéo de MODE.

Remarques:

- "NORMAL" signifie que tous les réglages d'usine de MODE ont été rétablis. "NORMAL" est remplacé par "NORMALISER" lorsque vous modifiez le réglage de l'un des paramètres suivants : RÉTROÉCL., IMAGE, BRILLANCE, COULEUR, NUANCES, NETTETÉ, IMAGE IA, TEMP. COUL. ou RÉGLAGES AVANCÉS.
- Il est possible de normaliser chaque paramètre de MODE individuellement.

MODE

MODE	Fonction
STANDARD	Affiche une image normale.
CINÉMA	Convient bien au visionnement de films dans une pièce sombre.
ÉCLATANT	Affiche une image claire et contrastée.
PERSON.	Il est possible de personnaliser les réglages de l'image selon les préférences (voir page 22, RÉGLAGES AVANCÉS).

Le mode image est mis en mémoire individuellement pour TÉLÉ, VIDÉO1, VIDÉO2, COMPOSANT1, COMPOSANT2 et HDMI.

Le mode PERSON. est mis en mémoire individuellement pour TÉLÉ, VIDÉO1, VIDÉO2, COMPOSANT1, COMPOSANT2 et HDMI.

RÉTROÉCL., IMAGE, BRILLANCE, COULEUR, NUANCES, NETTETÉ, IMAGE IA, TEMP. COUL.

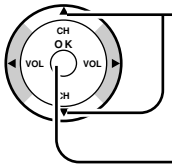
Il est possible de changer le niveau de chaque paramètre (RÉTROÉCL., IMAGE, BRILLANCE, COULEUR, NUANCES, NETTETÉ, IMAGE IA et TEMP. COUL.) pour chaque MODE (STANDARD, CINÉMA, ÉCLATANT et PERSON.) en fonction des préférences.

Sous-menu	Fonction
RÉTROÉCL.	Réglage de luminosité du rétroéclairage.
IMAGE	Réglage de luminosité et de densité d'image en fonction de la pièce.
BRILLANCE	Réglage de luminosité utile pour visionner les scènes sombres, notamment les scènes de nuit.
COULEUR	Réglage fin d'éclaircissement des couleurs.
NUANCES	Réglage de la couleur de la peau.
NETTETÉ	Réglage de la netteté de l'image.
IMAGE IA	Réglage des sections sombres sans affecter le niveau du noir ni la luminosité de l'ensemble de l'image.
TEMP. COUL.	Pour augmenter ou réduire les couleurs ROUGE et BLEU selon vos préférences.

RÉGLAGES AVANCÉS
(Seulement lorsque MODE est réglé à PERSON.)

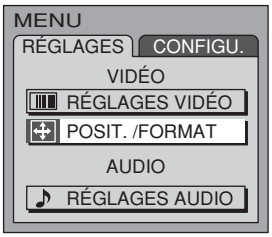
Sous-menu	Fonction
BORD TRANS.	Améliore les bordures à l'arrière-plan afin de réduire le dépassement et d'améliorer la profondeur de champ.
ACCENT. GRIS	Rend plus nette la densité de la majorité des différences de couleur.
CORREC. GAMMA	Augmente la luminosité de la plage moyenne afin d'améliorer le détail et le contraste dans les scènes sombres.
EXPANSION DU NOIR	Le niveau de contraste est amélioré.
CORR.CARAC. BLANC	Les caractères blancs sont plus lisibles.

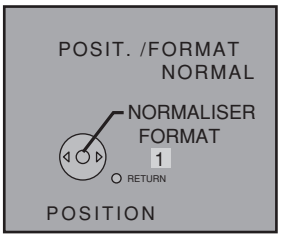
POSIT./FORMAT



Utilisez ces touches pour sélectionner POSIT./FORMAT.

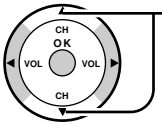
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran POSIT./FORMAT.





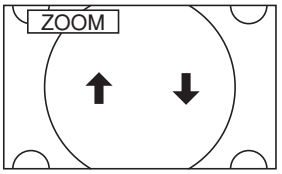
Pour le mode ZOOM (voir à la page 25)

• **POSITION**

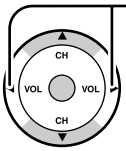


Utilisez ces touches pour déplacer l'image vers le haut ou le bas.

• Appuyez sur **OK** pour retourner à la position originale.

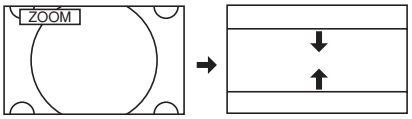


• **FORMAT**



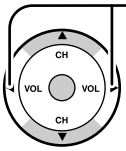
Utilisez ces touches pour rétrécir l'image à la verticale [15 paliers : de 15 (réglage original) à 1].

• Appuyez sur **OK** pour retourner au réglage original.



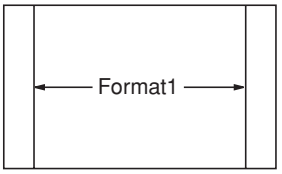
Pour les modes NORMAL et INTÉGRAL (voir à la page 25)

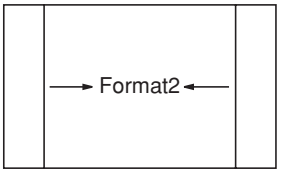
• **FORMAT**



Utilisez ces touches pour sélectionner la taille.
Format 1: La barre noire est de taille réduite.
Format 2: La barre noire est de taille agrandie.

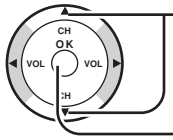
• Appuyez sur **OK** pour retourner au réglage original.





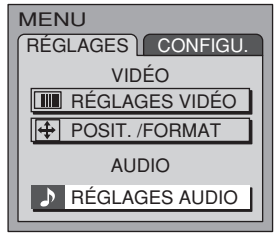
RÉGLAGES AUDIO

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher l'écran MENU et sélectionnez RÉGLAGES.

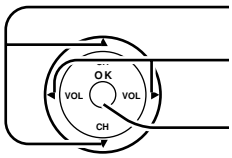


Appuyez ici pour sélectionner l'option RÉGLAGES AUDIO.

Appuyez ici pour afficher le menu RÉGLAGES AUDIO.

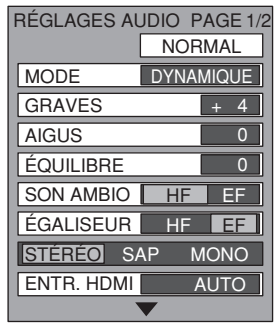


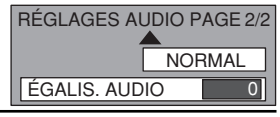
2



Appuyez ici pour sélectionner l'option à modifier. Sélectionnez le niveau souhaité du réglage en vous guidant sur le son émis.

Au besoin, appuyez ici pour activer le réglage.





NORMAL/NORMALISER
Sélectionnez "NORMALISER" et appuyez sur "OK" pour rétablir les réglages d'usine de chaque paramètre de MODE.
Remarques:
- "NORMAL" signifie que tous les réglages d'usine de MODE ont été rétablis. "NORMAL" est remplacé par "NORMALISER" lorsque vous modifiez le réglage de l'un des paramètres suivants : GRAVES, AIGUS, ÉQUILIBRE, SON AMBIO, ÉGALISEUR ou ÉGALIS. AUDIO.
- Il est possible de normaliser chaque paramètre de MODE individuellement.

MODE

AUTO	Réglage automatique d'une dynamique large.
STANDARD	Reproduction du son d'origine.
DYNAMIQUE	Ajout d'un plus grand contraste au son.

GRAVES, AIGUS, ÉQUILIBRE, SON AMBIO, ÉGALISEUR

Vous pouvez changer le niveau de chaque paramètre (GRAVES, AIGUS, ÉQUILIBRE, SON AMBIO et ÉGALISEUR) pour chaque MODE (AUTO, STANDARD et DYNAMIQUE) en fonction des préférences.

GRAVES	Volume des fréquences graves
AIGUS	Volume des fréquences aiguës
ÉQUILIBRE	Balance des canaux droit et gauche
SON AMBIO	Pour bénéficier d'une ambiance sonore de salle de concert, mettez le son ambiophonique en fonction lors des diffusions stéréo.
ÉGALISEUR	Pour rendre plus clairs les dialogues. Normalement réglé à EF.

STÉRÉO/SAP/MONO
Remarques:
- Affichage en rouge : Avec un signal
  Affichage en blanc : Sans signal
  Affichage en blanc (tous les modes) : MONO
- Pour changer le mode au moyen de la touche SAP (voir à la page 11).

STÉRÉO	Réception audio sur deux canaux droit et gauche.
SAP	Second Audio Programming (Deuxième canal audio distinct, utilisé en général pour une diffusion bilingue).
MONO	Sélectionnez ce mode lorsque le signal stéréo est faible.

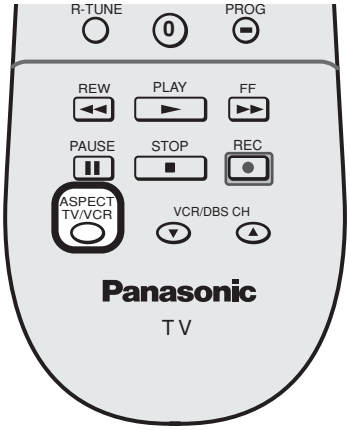
ENTR. HDMI
Lorsque vous utilisez la prise HDMI (voir à la page 9), cette fonction permet de commuter entre l'entrée analogique et numérique.

AUTO	Sélectionne automatiquement le signal analogique/numérique.
NUMÉRI	Entrée numérique seulement
ANALOG.	Entrée analogique seulement

ÉGALIS. AUDIO
Il est possible d'ajuster le niveau de volume pour chacun des modes d'entrée (TÉLÉ, VIDÉO1, VIDÉO2, COMPOSANT1, COMPOSANT2 et HDMI).

Sélection de formats

Cette fonction vous permet de visionner vos programmes au format adéquat, et notamment de voir en plein écran les films tournés en format grand écran.

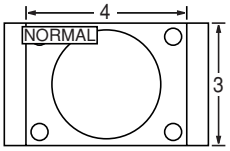
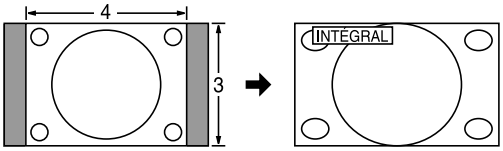
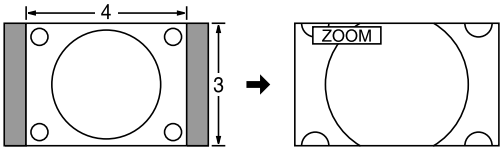
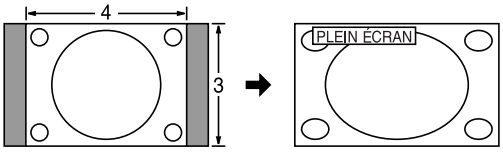


ASPECT TV/VCR Sur chaque pression de la touche :

→ INTÉGRAL → ZOOM → PLEIN ÉCRAN → NORMAL →

Remarques:

- Cette fonction est inopérante lors de l'entrée de signaux 1080i et 720p.
- Les réglages de format sont mémorisés individuellement pour VIDÉO1, VIDÉO2, COMPOSANT1, COMPOSANT2 et HDMI.

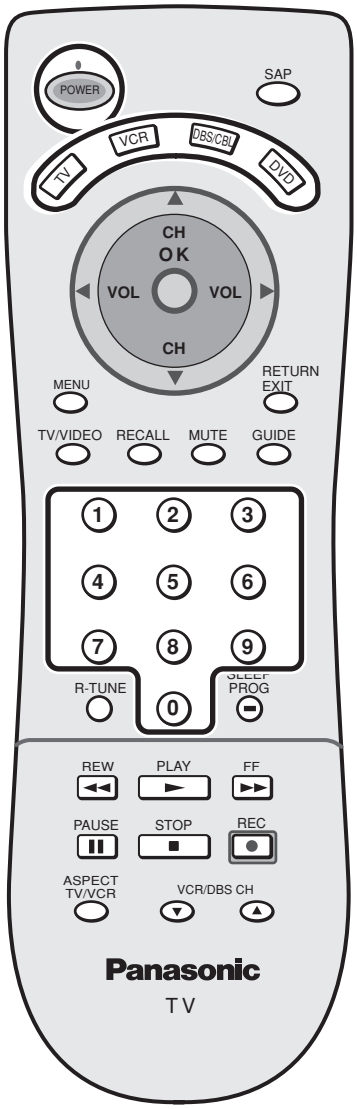
Mode	Image	Explication
NORMAL		Le mode NORMAL affiche une image 4:3 dans son format 4:3 standard.
INTÉGRAL		Le mode INTÉGRAL affiche une image 4:3 à sa taille maximale mais la correction de l'aspect de l'image ne s'applique qu'aux côtés de l'écran de façon que l'étirement de l'image n'est apparent que sur les bords gauche et droit de l'écran. La taille de l'image dépend du signal original.
ZOOM		ZOOM agrandit la partie centrale de l'image.
PLEIN ÉCRAN		PLEIN ÉCRAN affiche l'image la plus grande possible mais avec une déformation dans la largeur.

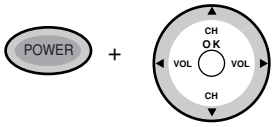
Commande à distance des appareils périphériques

Programmation du code d'accès de la télécommande

Il est possible de commander les appareils d'autres fabricants au moyen de la télécommande de ce téléviseur.

Préparatifs :
- Raccordez la fiche de l'appareil périphérique à la prise secteur.
- Assurez-vous que l'appareil est hors tension.

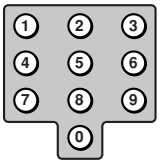


1 

Maintenez simultanément une pression sur les touches **POWER** et **OK**, **pendant au moins 5 secondes**.
- Lorsque la touche de sélection de mode clignote, relâchez les touches **POWER** et **OK**.

2

Sélectionnez le type d'appareil.
- La touche de mode sélectionnée s'allume et toutes les autres touches s'éteignent.

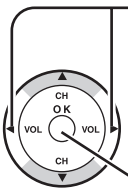
3 

Entrez le code de 3 chiffres (voir aux pages 27 à 28).
- Réglage par défaut : Panasonic
- Appuyez sur **POWER** pour tester l'opération.

Remarques :
- Si le contact ne peut être établi sur l'appareil avec la télécommande, répétez la procédure avec un autre code. (Certaines marques possèdent plus d'un code.)
- Si un mauvais code est entré ou que l'entrée prenne plus de 30 secondes, la programmation n'aura pas lieu.

Pour trouver un code qui n'est pas dans l'index

Après l'étape 2 ci-dessus



Utilisez ces touches pour sélectionner le code.
- Le code commence à partir de l'appareil en cours.
- Appuyez sur la touche **POWER** pour tester l'opération.
- Répétez ces étapes jusqu'à ce que vous trouviez le code correct. Il faut peut-être plusieurs essais pour trouver le code correct.

Utilisez cette touche pour mettre le code en mémoire.

Table des codes infrarouges

La télécommande universelle est capable de commander le fonctionnement d'appareils d'autres marques après l'entrée d'un code. Certains appareils peuvent ne pas être commandés si les codes ne sont pas disponibles en raison d'un manque de mémoire. La télécommande universelle ne peut contrôler toutes les fonctions de chaque modèle.

Inscrivez les numéros de code des appareils dans ces cases. Ils serviront de référence si la télécommande doit être reprogrammée.

VCR	DVD	CBL	SRD

VCR

Codes pour les magnétoscopes

Marque	Code
Admiral	335
Aiwa	332
Akai	314, 315, 316, 329
Audio Dynamic	311, 339
Bell &Howell	305, 313
Broksonic	320, 326
Canon	323, 325
Citizen	306
Craig	305, 306, 329
Curtis Mathes	324, 345
Daewoo	301, 324, 343
DBX	310, 311, 339
Dimensia	345
Emerson	303, 319, 320, 325, 326, 343
Fisher	305, 307, 308, 309, 313
Funai	320, 326, 334
GE	324, 333, 345
Goldstar	306
Gradiente	334
Hitachi	300, 323, 345
Instant Replay	323, 324
Jensen	339
JVC	310, 311, 334, 339
Kenwood	306, 310, 311, 339
LXI	300, 305, 306, 307, 308, 309
Magnavox	323, 324, 331
Marantz	310, 311, 339
Marta	306
Memorex	309, 324
MGA	338, 340, 341, 347, 348
Minolta	300, 345
Mitsubishi	338, 340, 341, 347, 348
Multitech	304, 347
NEC	310, 311, 334, 339
Olympic	323, 324
Optimus	306, 321, 328, 335

Marque	Code
Orion	320, 326
Panasonic	321, 322, 323, 324
J.C.Penney	300, 305, 310, 311, 324, 339, 345
Pentax	300, 311, 345
Philco	320, 323, 324, 326, 331, 343
Philips	323, 324, 331
Pioneer	323
Proscan	300, 301, 302, 323, 324, 331, 333, 345, 346
Quasar	321, 322, 323, 324
Radio Shack	305, 309, 324, 333, 336, 340
RCA	300, 301, 302, 323, 324, 331, 333, 345, 346
Realistic	305, 309, 324, 336, 340
Samsung	302, 304, 333
Sansui	320, 326, 339, 352
Sanyo	305, 309, 313
Scott	301, 302, 304, 309, 320, 326, 338, 340, 347, 348
Sears	300, 305, 306, 307, 308
Sharp	335, 336
Shintom	317
Signature 2000	335
Singer	317
Sony	328, 329, 330
Sylvania	323, 324, 331
Tashiro	306
Tatung	310, 311, 339
Teac	310, 311, 339
Technics	321, 322, 323, 324
Teknika	324
Toshiba	301, 346
Vector Research	311
Wards	306, 309, 335, 336, 344
Yamaha	305, 310, 311, 339
Zenith	306, 344

VCR

Codes pour les enregistreurs vidéo personnels

Marque	Code
Panasonic Replay	100
Philips Tivo	101
Sony Tivo	102

Codes pour les lecteurs DVD

Marque	Code
Denon	100
Ferguson	101
JVC	109
Mitsubishi	105
Nordmende	101
Panasonic	100
Philips	103
Pioneer	102
RCA	101

Marque	Code
Saba	101
Samsung	110
Sharp	108
Sony	104
Technics	100
Thomson	101
Toshiba	103
Yamaha	100
Zenith	107

Codes pour les câblosélecteurs

Marque	Code
ABC	124
Archer	125, 132
Cableview	105, 132
Citizen	105, 122
Curtis	112, 113
Diamond	124, 125, 132
Eagle	129
Eastern	134
GC Brand	105, 132
Gemini	122
General Instrument/ Jerrold	111, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127
Hamlin	112, 118, 140, 141, 142, 145
Hitachi	103, 124
Macom	103, 104, 105
Magnavox	133
Memorex	130
Movietime	105, 132
Oak	102, 137, 139
Panasonic	109, 110, 114
Philips	106, 107, 128, 129, 130
Pioneer	101, 116
Pulsar	105, 132

Marque	Code
Puser	132
RCA	115
Realistic	132
Regal	112, 118, 140, 141, 142, 145
Regency	134
Rembrandt	105, 132, 137
Samsung	105
Scientific Atlanta	111, 112, 113
Slmark	101, 105
Sprucer	105, 110
Stargate	105, 132
Tel eview	101, 105
Texscan	144
Tocom	135
Toshiba	104
Unika	125, 132
Universal	122, 132
Videoway	106
Viewstar	129, 130
Zenith	100, 117
Zenith /Drae Satellite	100

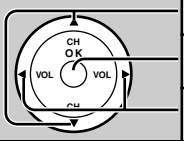
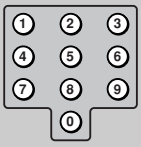
Codes pour les récepteurs de satellite de communication directe

Marque	Code
Dish Network	105, 115, 116
Echo Star (Echostar)	105
Express VU	105, 115
G.E.	106
G.I. (General Instrument)	108
Gradiente	114
Hitachi	103, 111, 112
HNS (Hughes)	103

Marque	Code
Magnavox	101, 102
Panasonic	104
Philips	101, 102
Primestar	108
Proscan	106, 109, 110, 113
RCA	106, 109, 110, 113
Sony	107
Star Choice	103, 108
Toshiba	100
Uniden	101, 102

Tableau de fonctionnement des touches

Ce tableau décrit le fonctionnement de chaque touche qui peut être utilisée après la programmation (si nécessaire), quand la télécommande se trouve dans le mode de commande de TÉLÉVISION NUMÉRIQUE, câblosélecteur, récepteur SRD*, magnétoscope, lecteur DVD, etc.
*SRD: Satellite de communication directe

NOM DE LA TOUCHE	MODE TÉLÉVISEUR	MODE CÂBLOSÉLECTEUR	MODE RÉCEPTEUR SRD	MODE DE MAGNÉTOSCOPE	MODE DE LECTEUR DVD (DVD)
POWER	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION
SAP	SAP EF/HF	–	PISTE SON POUR LE TÉLÉVISEUR	–	–
MUTE	SOURDINE	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR	SOURDINE POUR LE RÉCEPTEUR SRD	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR
TV/VIDEO	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR
	CANAL HAUT/BAS	CANAL DE CÂBLODISTRIBUTION HAUT/BAS	NAVIGATION SRD HAUT/BAS	CANAL DE TÉLÉVISEUR HAUT/BAS	CHAPITRE SUIVANT/ PRÉCÉDENT
	ACTION	ENTRÉE	ACTION POUR LE RÉCEPTEUR SRD	ACTION POUR LE TÉLÉVISEUR	–
	VOLUME +/–	VOLUME CÂBLOSÉLECTEUR +/-	NAVIGATION SRD DROITE / GAUCHE	VOLUME +/– DU TÉLÉVISEUR	VOLUME +/– DU TÉLÉVISEUR
MENU	MENU	–	MENU POUR LE RÉCEPTEUR SRD	–	–
RECALL	AFFICHAGE	–	–	AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN DU MAGNÉTOSCOPE	–
RETURN EXIT	SORTIE	–	SORTIE SRD	–	–
GUIDE	–	–	GUIDE SRD	–	–
	Sélection des canaux	Sélection des canaux	Sélection des canaux	Sélection des canaux	–
R-TUNE	CANAL DE TÉLÉVISEUR ou MODE VIDÉO PRÉCÉDENT	CANAL DE CÂBLOSÉLECTEUR PRÉCÉDENT	CANAL SRD PRÉCÉDENT	–	–
SLEEP PROG	SOMMEIL	–	PROGRAMME SRD/TIRET	–	–
REW FF	–	–	–	Rebobinage/avance rapide du magnétoscope	RECHERCHE ARRIÈRE/AVANT
PLAY	–	–	–	LECTURE	LECTURE
PAUSE	–	–	–	PAUSE	PAUSE
STOP	–	–	–	ARRÊT	ARRÊT
REC	–	–	–	ENREGISTREMENT SUR MAGNÉTOSCOPE	–
ASPECT TV/VCR	FORMAT D'IMAGE	–	FORMAT SRD	COMMUTATION TÉLÉVISEUR/ MAGNÉTOSCOPE	OUVERTURE/ FERMETURE
VCR/DBS CH	–	–	PAGE HAUT/BAS	CANAL DE MAGNÉTOSCOPE HAUT/BAS	LECTURE RALENTIE +/–

Dépannage

S'il y a des problèmes de fonctionnement avec le téléviseur, veuillez vous reporter au tableau ci-dessous afin de déterminer les symptômes, puis exécuter les remèdes suggérés. Si cela ne résout pas le problème, veuillez noter les numéros de modèle et de série et contacter un détaillant Panasonic local (les deux numéros se trouvent sur la face arrière du téléviseur).

Symptômes		Solutions
Vidéo	**Audio**	
Présence de neige	Présence de bruit	Emplacement, orientation ou branchement de l'antenne.
Image dédoublée	Son normal	Emplacement, orientation ou branchement de l'antenne.
Interférence	Présence de bruit	Appareils électroménagers. Voitures/motocyclettes. Lumières fluorescentes.
Image normale	Absence de son	Niveau du volume. La fonction de coupure du son est activée.
Absence d'image	Absence de son	Le téléviseur est réglé au mode AV. Le téléviseur n'est pas branché à la prise secteur. Le téléviseur n'est pas en fonction. Les paramètres de l'image/du son sont réglés au niveau minimum. Vérifiez si le téléviseur est en mode veille. Assurez-vous qu'un ordinateur n'est pas raccordé à l'entrée HDMI. En de rares occasions, le téléviseur n'affichera pas le signal vidéo acheminé par l'entrée HDMI provenant d'appareils munis d'une sortie HDMI ou DVI en raison d'une mauvaise communication entre le téléviseur et l'appareil. Le cas échéant, débranchez l'appareil HDMI/DVI et rebranchez-le.
Absence de couleur	Son normal	Les paramètres de couleur sont réglés au niveau minimum. Signal faible.
Image déformée ou de piètre qualité	Son faible ou absent	Syntonisez de nouveau les canaux.
Image normale	Son faible, incorrect ou absent	La réception du signal sonore s'est peut-être dégradée. Désactivez le mode STÉRÉO (menu RÉGLAGES AUDIO) jusqu'à ce que la réception s'améliore. Changez le réglage du signal audio de l'appareil HDMI à PCM linéaire. Vérifiez le réglage audio HDMI. S'il existe un problème de fonctionnement au niveau du signal audio numérique, utilisez un signal analogique.
Fonctionnement impossible avec la télécommande.		Les piles sont épuisées. Les piles sont installées selon la mauvaise polarité. Le capteur de réception de télécommande sur le téléviseur est éclairé par une lumière assez forte provenant d'une lampe fluorescente ou autre.
L'appareil principal est chaud.		L'appareil génère de la chaleur et certaines de ses parties peuvent atteindre en effet une température élevée. Cela ne pose pas de problème de performances ou de qualité. Installez l'appareil dans un lieu correctement ventilé. Ne recouvrez pas les évents de ventilation avec quoi que ce soit (napperon, etc.), et ne placez pas l'appareil sur un autre (par exemple le magnétoscope).
Des points rouges, bleus, verts et noirs apparaissent à l'écran.		Ceci est une caractéristique des écrans à cristaux liquides. Il ne s'agit pas d'un défaut. Le panneau à cristaux liquides incorpore des technologies de haute précision pour produire une image d'une grande netteté. Il arrive parfois que des pixels inactifs apparaissent à l'écran sous la forme d'un point fixe de couleur bleu, rouge, vert ou noir. Cela ne pose pas de problème de performance ou de qualité.
HDMI	Vidéo de piètre qualité (Présence de neige, absence d' image, image floue, etc.)	Le câble HDMI n'est pas correctement raccordé. Coupez l'alimentation du téléviseur et de l'appareil périphérique, puis rétablissez le contact. Vérifiez que le signal d'entrée de l'appareil périphérique soit pris en charge par le téléviseur. L'appareil raccordé doit être conforme aux normes EIA/CEA-861/861B.
	Son de piètre qualité.	Changez le réglage du signal audio de l'appareil raccordé à PCM linéaire. Vérifiez le réglage de l'entrée HDMI. Si le problème est causé par la connexion audio numérique, changez à la connexion audio analogique.

Spécifications

		TC-22LH30	
Alimentation électrique		120 V c.a., 60 Hz	
Consommation de courant		Consommation moyenne : 84 W Intensité maximale 1,1 A En veille : 0,6 W	
Écran à cristaux liquides (DCL)		Écran large à cristaux liquides 1280 × 720 pixels 559 mm (22 pouces) en diagonal	
Dimensions de l'écran (L × H × diagonale)		19,20 po × 10,80 po × 22,03 po (487,7 mm × 274,3 mm × 559,5 mm)	
Nombre de chaînes mémorisables		VHF-12 : UHF-56 : Câble-125	
Son			
	Haut-parleurs	12 cm × 4 cm × 2 pièces,16 Ω	
	Sortie audio	8 W [4 W + 4 W] (D.H.T. de 10 %)	
	Casque d'écoute	Prise M3 de 3,5 mm × 1	
FONCTIONNALITÉS		Filtre peigne numérique Y/C 3D, sous-titres, puce antiviolence, HDMI	
Conditions ambiantes de fonctionnement		Température : 41 °F à 95 °F (5 °C à 35 °C) Humidité : 5 % à 90 % (sans condensation)	
Connecteurs			
	Entrée	VIDEO (Prise à broches RCA × 1) × 2	1,0 V c.-à-c. (75 ohms)
		S-VIDEO (Mini prise à 4 broches × 1) × 2	Y : 1 V c.-à-c. (75 ohms), C : 0,286 V c.-à-c. (75 ohms)
		AUDIO L-R (Prise à broches RCA × 2) × 2	0,5 V eff.
	Entrée composante vidéo	Y × 2	1,0 V c.-à-c. (y compris la synchronisation)
		P_B / P_R × 2	±0,35 V c.-à-c.
		AUDIO L-R (Prise à broches RCA × 2) × 2	0,5 V eff.
	Sortie	AUDIO L-R (Prise à broches RCA × 2) × 1	0,5 V eff.
	HDMI	Connecteur HDMI de type A × 1	
		AUDIO L-R (Prise à broches RCA × 2) × 1	0,5 V eff.
Dimensions (L x H x P)			
	Avec socle	23,31 po × 19,81 po × 10,24 po (592 mm × 503,1 mm × 260 mm)	
	Sans socle	23,31 po × 16,54 po × 3,90 po (592 mm × 420 mm × 99 mm)	
Masse (Poids)		11,0 kg (24,2 lb) NET	

Remarque:
La forme et les caractéristiques du produit peuvent être modifiées sans préavis. Le poids et les dimensions fournis sont approximatifs.

Consignation du numéro de série
La référence de modèle et le numéro de série de ce produit se trouvent sur sa face arrière. Notez ce numéro de série dans l'espace réservé à cet effet ci-dessous et conservez ce manuel et votre facture comme preuve de votre achat, pour aider à identifier l'appareil en cas de perte ou de vol et pour recours à la garantie.

Modèle _____ Numéro de série _____

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Matsushita Electric Corporation of America
One Panasonic Way Secaucus
New Jersey 07094

Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric of Puerto Rico Inc. ("PSC")
Ave. 65 de Infanteria, Km 9.5
San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co.,Ltd. Tous droits resérvés.

Imprimé au Japon
MBS0704S0